



سركننگوگري جمهوري اسلامي ايران  
مورخ

PHOTO  
FOTO

فرم درخواست رواديد  
VISA-ANTRAG  
VISA-APPLICATION FORM

Reference NO:

1- Vorname / First name:	نام: ۱-																				
2 - Familienname / Last name:	نام خانوادگی: ۲-																				
3 - Früherer Name / Former name:	نام خانوادگی قبلی: ۳-																				
4 - Vorname des Vaters / Father's name:	نام پدر: ۴-																				
5 - Geburtsdatum und.ort/Date and place of birth:	تاریخ و محل تولد: ۵-																				
6 - Jetzige Staatsangehörigkeit / Present nationality:	تابعیت فعلی: ۶-																				
7 - Frühere Staatsangehörigkeit / Former nationality:	تابعیت قبلی: ۷-																				
8 - schlecht / Sex:	جنسیت ۸- weibl / Female <input type="checkbox"/> زن männel / Male <input type="checkbox"/> مرد																				
9 - Familiensatand / Marital status:	وضعیت تأهل: ۹- Verh / Married <input type="checkbox"/> متأهل Ledig / Single <input type="checkbox"/> مجرد																				
10 - Name und Staatsangehörigkeit des Ehepartners / Name and nationality:	نام و ملیت همسر: ۱۰-																				
11 - Art und Nummer des Passes / Type and number of passport:	نوع و شماره گذرنامه: ۱۱-																				
12 - Datum und Ort der Ausstellung des Passes / Place and date of issue of passport:	محل و تاریخ صدور: ۱۲-																				
13 - Gültig bis / Date of expiry:	تاریخ انقضاء: ۱۳-																				
14 - Beruf / Profession:	شغل: ۱۴-																				
15 - Ständige Anschrift und Tel-Nr. in Deutschland / Permanent address and Tel-No in Germany:	آدرس و شماره تلفن محل سکونت: ۱۵-																				
16 - Anschrift und Tel-Nr.des Arbeitgebers / Employer's address and Tel-No:	آدرس و شماره تلفن محل کار: ۱۶-																				
17 - Name und Verwandtschaftsverhältnis von Mitreisenden / Name and relationship of your companion(s) on the journey:	نام و نسبت همراهان شما در سفر: ۱۷-																				
<table border="1"><thead><tr><th>نام و نام خانوادگی Vor und Nachname/ Full name</th><th>محل تولد Geburtsort/ Place of birth</th><th>تاریخ تولد Gburtsdatum/ Date of birth</th><th>نسبت Verwandtschaftsverhältnis/ Relationship</th><th>ملاحظات Bemerkungen/ Remarks</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		نام و نام خانوادگی Vor und Nachname/ Full name	محل تولد Geburtsort/ Place of birth	تاریخ تولد Gburtsdatum/ Date of birth	نسبت Verwandtschaftsverhältnis/ Relationship	ملاحظات Bemerkungen/ Remarks															
نام و نام خانوادگی Vor und Nachname/ Full name	محل تولد Geburtsort/ Place of birth	تاریخ تولد Gburtsdatum/ Date of birth	نسبت Verwandtschaftsverhältnis/ Relationship	ملاحظات Bemerkungen/ Remarks																	
18 -Grund und Dauer des Aufenthalts in Iran/ Purpose and duration of stay in the I.R. of Iran:	هدف از مسافرت و مدت اقامت در ایران: ۱۸-																				
19 - Voraussichtliches Datum der Ankunft in Iran und Ort des Grenzüberganges/ Approximate date and border points of arrival to Iran:	تاریخ تقریبی و مرز ورود به ایران: ۱۹-																				

20 - Waren Sie schon mal in Iran?/ Have already visited Iran? Nein/No <input type="checkbox"/> خیر، Ja /Yes <input type="checkbox"/> بله	۲۰- آیا قبلاً به ایران مسافرت نموده اید؟ بله <input type="checkbox"/> Ja /Yes، خیر <input type="checkbox"/> Nein/No
21 - Zweck und Datum der letzten Reise in den Iran/ Purpose and date of last visit:	۲۱- علت و تاریخ آخرین مسافرت به ایران:
22 - Welche Länder haben Sie bereist?/ which countries have you visited?	۲۲- به چه کشورهایی تاکنون مسافرت نموده اید:
23- Wenn Sie sich Länger als 6 Monate in einem Land aufgehalten haben, nennen Sie den Grund für diesen Aufenthalt./ If you have lived in any country more than six month, please indicate the country and purpose of stay.	۲۳- چنانچه در کشوری بیش از شش ماه توقف داشته اید علت آنرا ذکر نمایید؟
24 - Art des beantragten Visum/ Type of visa requested:	۲۴- نوع روادید مورد درخواست:
Transit <input type="checkbox"/> عبور      Arbeitsvisum/Work permit visa <input type="checkbox"/> با حق کار      Tourist <input type="checkbox"/> جهانگردی      Pilger / Pilgrimage <input type="checkbox"/> زیارتی	سیاسی <input type="checkbox"/> Diplomatik/Diplomatic      خدمت <input type="checkbox"/> Dienst/Service      کثیرالمسافره <input type="checkbox"/> Multipel/Multiple      ورود <input type="checkbox"/> Einreise/Entry
25- Anschrift und Tel-Nr. in Iran/ Address and telephone No. in Iran:	۲۵- آدرس و شماره تلفن محل سکونت در ایران:
26- Anschrift und Tel-Nr. d.Arbeitgebers in Iran/Employer's address & Tel-No. In Iran:	۲۶- آدرس و شماره تلفن محل کار در ایران:
27- Namen d.Personen od.Organisationen, die Sie in Iran besuchen möchten/ Name of individuals & organizations you intend to visit in Iran:	۲۷- نام اشخاص یا سازمانهایی که در ایران با آنها ملاقات خواهی کرد:
28- Art des Verkehrsmittels.ggf.der Reiseagentur/ Intended means of transport & name of travel agency:	۲۸- با چه وسیله ای عازم ایران هستید؟ چنانچه با آژانس مسافرت می کنید نام آنرا بنویسید:
29- Wer trägt die Kosten während Ihres Aufenthaltes in Iran?/Means of support during your stay in Iran?	۲۹- محل تأمین هزینه اقامت در تهران:
30- Haben Sie bereits das Visum des Ziellandes bekommen?/Do you hold visa or residence for next country? Nein/No <input type="checkbox"/> نه، Ja/Yes <input type="checkbox"/> بله	۳۰- آیا روادید یا اجازه اقامت کشور مقصد را دریافت نموده اید؟
Nennen Sie das Zielland:/ Indicate of the next country and your final destination:	نام کشور و مقصد نهایی را ذکر نمایید:
Datum des Antrags/ Date of application:	تاریخ درخواست:
Unterschrift des Antragstellers/ der Antragstellerin/ Signature of application:	امضاء درخواست کننده:

Generalkonsulat der  
Islamischen Republik Iran  
Kontonummer: 803 338 800  
BLZ : 700 100 80  
Postbank München

Generalkonsulat der  
Islamischen Republik Iran  
Mauerkircherstr.59  
81679 München

(این قسمت توسط سر کنسولگری تکمیل می شود)

مدت اقامت:

تاریخ صدور:

شماره روادید:

نوع مجوز:

مدت اعتبار:

نوع روادید: